

Due to copyright restrictions, these works may not be further reproduced,  
beyond printing out a single copy for personal non-commercial use.

READER'S TYPIKA ON SUNDAY, NOVEMBER 6, 2022

(21<sup>st</sup> Sunday after Pentecost & 7<sup>th</sup> Sunday of Luke)

***Our Father among the Saints Paul the Confessor, Archbishop of Constantinople***

*Leader:* Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us, and save us.

*Reader:* Amen.

THE TRISAGION PRAYERS

*People:* Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal: have mercy on us. (*Thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, cleanse us from our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal our infirmities for thy Name's sake.

Lord, have mercy. (*Thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name; thy kingdom come; thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

*Leader:* O Lord, Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.

*All:* Amen.

*Reader:* Lord, have mercy. (*12 times*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O come, let us worship and fall down before God our King.

O come, let us worship and fall down before Christ, our King and our God.

O come, let us worship and fall down before the Very Christ, our King and our God.

THE FIRST ANTIPHON: PSALM 102

*Reader:* Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all that He hath done for thee, Who is gracious unto all thine iniquities, Who healeth all thine infirmities, Who redeemeth thy life from corruption, Who crowneth thee with mercy and compassion, Who fulfilleth thy desire with good things; thy youth shall be renewed as the eagle's. The Lord performeth deeds of mercy, and executeth judgement for all them that are wronged. He hath made His ways known unto Moses, unto the sons of Israel the things that He hath willed. Compassionate and merciful is the Lord, long-suffering and plenteous in mercy; not unto the end will He be angered, neither unto eternity will He be wroth. Not according to our iniquities hath He dealt with us, neither according to our sins hath He rewarded us. For according to the height of heaven from the earth, the Lord hath made His mercy to prevail over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our iniquities from us. Like as a father hath compassion upon his sons, so hath the Lord had compassion upon them

that fear Him; for He knoweth whereof we are made, He hath remembered that we are dust. As for man, his days are as the grass; as a flower of the field, so shall he blossom forth. For when the wind is passed over it, then it shall be gone, and no longer will it know the place thereof. But the mercy of the Lord is from eternity, even unto eternity, upon them that fear Him. And His righteousness is upon sons of sons, upon them that keep His testament and remember His commandments to do them. The Lord in heaven hath prepared His throne, and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, all ye His angels, mighty in strength, that perform His word, to hear the voice of His words. Bless the Lord, all ye His hosts, His ministers that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in every place of His dominion.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

*And again:* Bless the Lord, O my soul, and all that is within me bless His holy Name; blessed art Thou, O Lord.

### THE SECOND ANTIPHON: PSALM 145

*Reader:* Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Praise the Lord, O my soul. I will praise the Lord in my life, I will chant unto my God for as long as I have my being. Trust ye not in princes, in the sons of men, in whom there is no salvation. His spirit shall go forth, and he shall return unto his earth. In that day all his thoughts shall perish. Blessed is he of whom the God of Jacob is his help, whose hope is in the Lord his God, Who hath made heaven and the earth, the sea and all that is therein, Who keepeth truth unto eternity, Who executeth judgement for the wronged, Who giveth food unto the hungry. The Lord looseth the fettered; the Lord maketh wise the blind; the Lord setteth aright the fallen; the Lord loveth the righteous; the Lord preserveth the proselytes. He shall adopt for His own the orphan and widow, and the way of sinners shall He destroy. The Lord shall be king unto eternity; thy God, O Sion, unto generation and generation.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

### THE HYMN OF JUSTINIAN

*Choir:* Only-begotten Son and Word of God, who art immortal, who for our salvation willed to be incarnate of the Holy Theotokos and ever-virgin Mary, and without change became man; and wast crucified, O Christ our God, and trampled down death by death; who art one of the Holy Trinity, glorified together with the Father and the Holy Spirit: save us.

### THE BEATITUDES IN TONE FOUR

In Thy kingdom remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

- Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.
- Blessed are they that mourn, for they shall be comforted.

For the Resurrection in Tone Four

*Verse 10: Blessed are the meek, for they shall inherit the earth.*

Through a tree, Adam was deprived of his home in Paradise; while through the wood of the Cross, the thief went there to dwell. For the one by tasting set aside the commandment of the Maker, while the other, crucified with Him, confessed the hidden God crying aloud: Remember me, in Thy Kingdom.

*Verse 9: Blessed are they that hunger and thirst after righteousness, for they shall be filled.*

Lifted upon the Cross, Thou O Lord as God, hast both destroyed the power of death and blotted out the handwriting against us. Do Thou Who alone lovest mankind, grant us the repentance of

the thief as we serve Thee with faith, O Christ our God, and cry to Thee: Remember us also in Thy Kingdom.

*Verse 8: Blessed are the merciful, for they shall obtain mercy.*

Crucified and rising from the tomb in power on the third day, with Thyself hast Thou, only Immortal, raised Adam, the first-formed man. Make me also worthy, O Lord, to turn to repentance from my whole heart and with warm faith ever to cry to Thee: Remember me, O Saviour, in Thy Kingdom.

*Verse 7: Blessed are the pure in heart, for they shall see God.*

Thou hast torn to pieces on the Cross, the handwriting against us and counted among the dead, Thou hast bound yonder tyrant, delivering all from the bonds of hell by Thy Resurrection. Through it we have been enlightened and cry aloud to Thee, Lord Who lovest mankind: Remember us also in Thy Kingdom.

*Verse 6: Blessed are the peacemakers, for they shall be called the sons of God.*

For our sake He Who is without passion, became a suffering man and nailed upon the Cross of His own will, He raised us with Himself. Therefore with the Cross we glorify the Passion and the Resurrection through which we have both been made anew and through which we have been saved, crying: Remember us also in Thy Kingdom.

*Verse 5: Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.*

Let us entreat with faith Him rising from the dead despoiling the power of hell, Who was seen by the women bearing myrrh and said to them: Hail!, for our souls always to be delivered from corruption, crying at all times to Him with the gracious voice of the thief: Remember us also in Thy Kingdom.

For St. Paul the Confessor<sup>1</sup> in Tone Four

*Verse 4: Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.*

Made a son by adoption through grace divine, O Paul, thou didst not lower to a creature Him Who is the Only-begotten Son by nature, co-beginningless with the Father; for thou didst follow the doctrines of Paul the God-bearer.

*Verse 3: Rejoice, and be exceedingly glad, for great is your reward in the heavens.*

With mouth, tongue, and heart, thou didst preach Christ to be the enhypostatic Wisdom, Power, and Word of God, O righteous and godly-minded Paul, abasing the profane Arius.

*Verse 2: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

With righteous judgment, O all-wise Father, thou taughtest that the Holy Spirit of God, Who hath superessential power and by Whom we are deified, is God by nature, almighty and all-effecting.

*Verse 1: Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

The beginningless Begetter's Word, Who is above all beginning, embodied now from thee, O pure Virgin, receiveth a beginning; and He that is above all times and ages now becometh subject to time.

THE SUNDAY EISODIKON

*Verse:* O come, let us worship and fall down before Christ.

---

<sup>1</sup> These troparia are from 3<sup>rd</sup> Ode of the Matins canon.

*Choir:* O Son of God, Who art risen from the dead; save us who sing unto Thee: Alleluia, Alleluia, Alleluia.

*Apolytikia:*

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FOUR

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

APOLYTIKION OF ST. PAUL THE CONFESSOR IN TONE THREE

*(\*\*The original melody\*\*)*

Thy confession of the one divine Faith \* showed thee to the Church to be a new Paul \* and a zealot among priests, O holy one. \* The righteous blood both of Abel and Zachary \* with thee doth cry out together unto the Lord. \* Righteous Father, intercede with Christ God in our behalf \* that His Great Mercy may be granted unto us.

APOLYTIKION OF ST. MARY MAGDALENE IN TONE ONE

*(\*\*The soldiers standing guard\*\*)*

When Christ God had been born for our sakes from the Virgin, thou faith-fully didst follow Him, keeping His statutes and heeding His sacred laws, O august Mary Magdalene. Hence, as we today observe thy holy remembrance, we receive the loosing of our sins and transgressions through thy holy prayer(s) for us.

THE TRISAGION HYMN

Holy God, Holy mighty, Holy Immortal have mercy on us. (*thrice*)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

Holy Immortal have mercy on us.

Holy God, Holy mighty, Holy Immortal have mercy on us.

THE APOSTOLOS & THE GOSPEL

PROKEIMENON, TONE 4

How magnified are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all. (*Ps.103:26a*)  
{*twice*}

*Verse:* Bless the Lord, O my soul; O Lord my God, Thou hast been magnified exceedingly.  
(*Ps.103:1*)

How magnified are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all.

SUNDAY APOSTOLOS:

*Reader:* The reading is from the Epistle of St. Paul to the Galatians §203 (2:16-20).

Brethren, you know that a man is not justified by works of the Law but through faith in Jesus Christ. Even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the Law, because by works of the Law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the Law died to the Law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ Who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, Who loved me and gave Himself for me.

ALLELUIA, IN TONE 4

*Choir:* Alleluia, Alleluia, Alleluia.

*Verse 1:* Bend Thy bow, and proceed prosperously, and be king, because of truth and meekness and righteousness. (Ps.44:3b)

*Choir:* Alleluia, Alleluia, Alleluia.

*Verse 2:* Thou hast loved righteousness and hated iniquity. Wherefore God, Thy God, hath anointed Thee with the oil of gladness more than Thy fellows. (Ps.44:6)

*Choir:* Alleluia, Alleluia, Alleluia.

GOSPEL FOR THE 7<sup>TH</sup> SUNDAY OF LUKE:

*Reader:* The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke §39 (8:41-56).

*Choir:* Glory the Thee O Lord, Glory to Thee.

*Reader:* At that time, there came to Jesus a man named Jairus, who was a ruler of the synagogue; and falling at Jesus' feet he besought Him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years of age, and she was dying. As Jesus went, the people pressed round Him. And a woman, who had had a flow of blood for twelve years, and had spent all her living upon physicians, and could not be healed by anyone, came up behind Him, and touched the fringe of His garment; and immediately her flow of blood ceased. And Jesus said, "Who was it that touched Me?" When all denied it, Peter said, "Master, the multitudes surround Thee and press upon Thee! And Thou sayest, 'Who touched Me?'" But Jesus said, "Someone touched Me; for I perceive that power has gone forth from Me." And when the woman saw that she was not hidden, she came trembling, and falling down before Him declared in the presence of all the people why she had touched Him, and how she had been immediately healed. And Jesus said to her, "Daughter, your faith has made you well; go in peace." While Jesus was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more." But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well." And when Jesus came to the house, He permitted no one to enter with Him, except Peter and James and John, and the father and mother of the child. And all were weeping and bewailing her; but Jesus said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead. But taking her by the hand Jesus called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and Jesus directed that something should be given her to eat. And her parents were amazed; but He charged them to tell no one what had happened.

*Choir:* Glory the Thee O Lord, Glory to Thee.

*Then we sing the following, in tone 6*

*Choir:* Remember us, O Lord, when Thou comest in Thy kingdom.

- Remember us, O Master, when Thou comest in Thy kingdom.
- Remember us, O Holy One, when Thou comest in Thy kingdom.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

*Verse:* Come unto Him, and be enlightened and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.*

The choir of Holy angels and archangels, with all the heavenly hosts praiseth Thee and saith: Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth; heaven and earth are full of Thy glory.

*Both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.*

THE SYMBOL OF FAITH

I believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible;

And in one Lord Jesus Christ, the Son of God, the Only-begotten, Begotten of the Father before all worlds, Light of Light, Very God of Very God, Begotten, not made; of one essence with the Father, by whom all things were made: Who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Spirit and the Virgin Mary, and was made man; And was crucified also for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried; And the third day He rose again, according to the Scriptures; And ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father; And He shall come again with glory to judge the living and the dead, Whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Spirit, the Lord and Giver of Life, Who proceedeth from the Father, Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets;

And I believe in One Holy Catholic and Apostolic Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. I look for the Resurrection of the dead, And the Life of the world to come. Amen.

*Leader:* Remit, pardon, forgive, O God, our offenses, both voluntary and involuntary, in deed and word, in knowledge and ignorance, by day and by night, in mind and thought; forgive us all things, for Thou art good and the Lover of mankind.

*All:* Amen

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name; thy kingdom come; thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

*Leader:* O Lord Jesus Christ, Son of God, have mercy on us.

*All:* Amen.

*Kontakia:*

KONTAKION OF THE RESURRECTION IN TONE FOUR

*(\*\*On this day Thou hast appeared\*\*)*

Now hath my Deliverer \* and mighty Savior \* raised the earthborn from the grave \* and from their bonds, since He is God; \* and He hath crushed Hades' brazen gates \* and is arisen the third day as Sovereign Lord.

KONTAKION OF ST. PAUL THE COFESSOR IN TONE TWO

*(\*\*Thou soughtest the heights\*\*)*

Thou shonest on earth, \* a star bright with celestial light, \* and now thou dost shine \* enlightenment on all the Church, \* in behalf of which thou didst struggle, laying down thine own life, O Paul, \* and like Abel and Zachary, \* thy blood doth cry out most clearly to the Lord.

SEASONAL KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant: O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

*Leader:* Lord, have mercy. (12 times)

O All-Holy Trinity, the consubstantial dominion, the indivisible Kingdom, and cause of every Good: Show Thy good will even unto me a sinner; make steadfast my heart and grant it understanding, and take away mine every defilement; enlighten my mind that I may glorify, hymn, worship, and say:

*Choir:* One is Holy, One is Lord, Jesus Christ, to the Glory of God the Father. Amen.

### PSALM 33

*Reader:* Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Both now and ever, and unto ages of ages. Amen

I will bless the Lord at all times, His praise shall continually be in my mouth. In the Lord shall my soul be praised; let the meek hear and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together. I sought the Lord, and He heard me, and delivered me from all my tribulations. Come unto Him, and be enlightened, and your faces shall not be ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his tribulations. The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him, and will deliver them. O taste and see that the Lord is good; blessed is the man that hopeth in Him. O fear the Lord, all ye His saints; for there is no want to them that fear Him. Rich men have turned poor and gone hungry; but they that seek the Lord shall not be deprived of any good thing. Come ye children, hearken unto me; I will teach you the fear of the Lord. What man is there that desireth life, who loveth to see good days? Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile. Turn away from evil, and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are upon the righteous, and His ears are opened unto their supplication. The face of the Lord is against them that do evil, utterly to destroy the remembrance of them from the earth. The righteous cried, and the Lord heard them, and He delivered them out of all their tribulations. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart, and He will save the humble of spirit. Many are the tribulations of the righteous, and the Lord shall deliver them out of them all. The Lord keepeth all their bones, not one of them shall be broken. The death of sinners is evil, and they that hate the righteous shall do wrong. The Lord will redeem the souls of His servants, and none of them will do wrong that hope in Him.

### THE HYMN TO THE THEOTOKOS

It is truly meet and right to bless thee, O Theotokos, who art ever blessed and all-blameless, and the Mother of our God. More honourable than the cherubim and more glorious beyond compare than the seraphim, thou who without corruption bearest God the Word and art truly Theotokos: We magnify thee.

### READING(S)

#### SAINT PAUL THE CONFESSOR, ARCHBISHOP OF CONSTANTINOPLE

Saint Paul was from Thessalonica. He became the secretary of Alexander, Patriarch of Constantinople (see Aug. 30), a deacon, and then the successor of Saint Alexander in about 337. Because of his virtue, his eloquence in teaching, and his zeal for Orthodoxy, the Arians hated and feared him. When the Arian Emperor Constantius, who was in Antioch, learned of Paul's election, he exiled Paul and proclaimed the Arian Eusebius Patriarch. Saint Paul went to Rome, where he found Saint Athanasius the Great also in exile. Provided with letters by Pope Julius, Paul returned to Constantinople, and after the death of Eusebius in 342, ascended again his rightful throne; the Arians meanwhile elected Macedonius, because he rejected the Son's con-substantiality with the Father (and the divinity of the Holy Spirit besides). When Constantius, yet at Antioch, learned of Paul's return, he sent troops to Constantinople to drive Paul out. The Saint returned to Rome, where Saint Athanasius also was again in exile. Constans, Emperor of the West, Constantius'

brother, but Orthodox, wrote to Constantius that if Athanasius and Paul were not allowed to return to their sees, he would come with troops to restore them him-self. So Paul again returned to his throne. After the death of Constans, however, Constantius had Paul deposed. Because of the love of the people for Saint Paul, Philip the Prefect, who was sent for him, was compelled to arrest him secretly to avoid a sedition. Paul was banished to Cucusus, on the borders of Cilicia and Armenia; a town through which his most illustrious successor, Saint John Chrysostom would also pass on his way to Comana in his last exile. In Cucusus, about the year 350, as Saint Paul was celebrating the Divine Liturgy in the little house where he was a prisoner, the Arians strangled him with his own omophorion, so much did they fear him even in exile. His holy relics were brought back to Constantinople with honour by the Emperor Theodosius the Great. [From tyoos.org]

\* \* \*

#### OUR RIGHTEOUS FATHER LUKE OF TAUROMENIUM IN SICILY

The Monk Luke of Tauromenium was a native of the Sicilian city of Tauromenium. In his youth he left his parents and fiancée and went into the wilderness, where he spent many years in fasting and prayer. He asceticised at Mount Aetna. Towards the end of his life the Monk Luke, through a revelation to him, founded a monastery. In order to become familiar with the *ustav*/rule and life of other monasteries, the monk visited many other cities. During the time of one of these journeys he died at Corinth at the beginning of the IX Century. [From holytrinityorthodox.com]

\* \* \*

#### SAINT PAUL OF CORINTH, THE FOOL FOR CHRIST'S SAKE

We know nothing of the life or death of Saint Paul, except that he was from Corinth, he feigned foolishness for Christ, and he was a sign-bearer. [From Mystagogy]

\* \* \*

#### THE HOLY RIGHTEOUS MARTYR NICANDER

The Holy Martyr Nicander (Nikandros) contested against the worshipers of idols. Nothing else is known about him. [From Mystagogy]

\* \* \*

#### THE MONK VARLAAM OF KHUTYNSK

The Monk Varlaam of Khutynsk lived in the XII Century, the son of an illustrious Novgorodian, and he lived his childhood years at Novgorod. Withdrawing at an early age to the Lisich monastery near the city, the Monk Varlaam accepted tonsure. Later on he settled at a solitary hill below Volkhov, in a locale called Khutyn', 10 versts from Novgorod. In solitude the Monk Varlaam led a strict life, making unceasing prayer and keeping very strict fast. He was a zealous ascetic in his tasks – he himself felled timber in the forest, chopped firewood and tilled the soil, fulfilling the words of Holy Scripture: "If any shalt not work, neither shalt he eat" (2 Thess. 3: 10). Certain of the inhabitants of Novgorod gathered to him, wanting to share in monastic works and deeds. Instructing those that came, the Monk Varlaam said: "My children, be observant against all unrighteousness, and neither envy nor slander. Refrain from anger, and give not money over for usury. Beware to judge unjustly. Do not swear falsely giving an oath, but rather fulfill it. Be not indulgent to the bodily appetites. Always be meek and bear all things with love. This virtue – is the beginning and root of all good".

Soon there was erected a church in honour of the Transfiguration of the Lord, and a monastery founded. The Lord sent down upon the monk, for his service to others, the gifts of wonderworking



and perspicacity. When his days approached an end, by Divine Will there came from Constantinople the priestmonk Antonii – of the same age and a friend of the Monk Varlaam. The blessed saint, in turning to him, said: "My beloved brother! God's blessing doth rest upon this monastery. And now into thine hand I transfer this monastery. Watch over and take concern for it. I do expire to the King of Heaven. But be not confused over this: while yet in the body I do leave you, still in spirit I shalt be with you always". Having bestowed guidance unto the brethren, with the command to preserve the Orthodox faith and dwell constantly in humility, the Monk Varlaam reposed to the Lord on 6 November 1192. [From holytrinityorthodox.com]

\* \* \*

#### THE REPOSE OF ST. HERMAN, ARCHBISHOP OF KAZAN

Saint Herman, Archbishop of Kazan, lived during the XVI Century. He was born in the city of Staritsa, and was descended from the old boyar-noble line of the Polevi. In his youthful years Grigorii (such was his name in the world) took tonsure at the Josepho-Volokolamsk monastery under the Hegumen Gurii, who afterwards became likewise a Sainted-Archbishop of Kazan (+ 1563, Comm. 5 December). (Saint Gurii was head of the monastery from 1542 to 1551). At the monastery Saint Herman occupied himself with the copying of books, and he was close with the Monk Maxim the Greek, living there confined. In 1551 the brethren of the Staritsa Uspenie monastery, having learned of the piety of their native-son, chose him as their archimandrite.

Having entered into the guidance of this monastery, Saint Herman with a pastoral zeal concerned himself over its disposition, both outer and inner, – for the monk himself was a model of humility and meekness. He exhorted all to strictly observe their monastic commitment, and for guidance he introduced into his monastery the ustav/rule of the Monk Joseph of Volotsk (+ 1515, Comm. 18 October).

But after two and an half years Archimandrite Herman left the Staritsa monastery, having transferred its guidance to the priestmonk Job, who afterwards was to become the first Patriarch of Moscow, and was an ascetic and sufferer for the Russian Land. Saint Herman's love for solitary efforts brought him to return to his original Volokolamsk monastery, where he strove towards his salvation as a simple monk. When however there appeared at Moscow the new heretic Matfei Bashkin, who refused to acknowledge the Holy Sacraments and denied faith in the Holy Trinity, Saint Herman together with his own father (who himself had received tonsure at the Volokolamsk monastery with the name Philothei) was called to the Moscow Sobor (Council) of 1553. The Sobor censured the heretic Bashkin and resolved to send him for enlightening to the Volokolamsk monastery to Saint Herman, as one known for his holy life and zeal for the faith in Christ.

In 1555, after the taking of Kazan, an archbishopal cathedra-seat was established there, upon which they designated as archbishop the former hegumen of Volokolamsk monastery, Saint Gurii. To him was entrusted to build for missionary purposes an Uspenie monastery in the city of Sviyazhsk. By decree of Saint Gurii, the designated head of this new monastery of the Uspenie-Dormition of the MostHoly Mother of God in Sviyazhsk was Saint Herman. A stone cathedral with bell-tower and monastic cells was built. And the monastery head himself lived very frugally, in a cramped cell beneath the cathedral bell-tower. And Saint Herman concerned himself particularly over the gathering together of a monastery library.

Soon his monastery became far-famed for its doing of good, and it became a centre of enlightenment for the Kazan region.

On 12 March 1564, after the repose of Saint Gurii, Saint Herman was consecrated bishop of Kazan. The short duration of his cathedral guidance was marked nonetheless by concern over the

building of churches and the enlightenment of the region. In 1566 Ivan the Terrible summoned Saint Herman to Moscow and gave orders to elect him to the Metropolitan cathedra-seat there. Saint Herman at first refused to have this burden imposed upon him. The tsar would not tolerate any objection and the saint was obliged to settle into the Metropolitan quarters until his elevation to the dignity of Metropolitan. And seeing the injustices on the part of the tsar's inner circle, Saint Herman, true to his pastoral duty, attempted to reason with the tsar by his admonitions. – "Thou art not yet elevated to Metropolitan, and already thou placest constraints upon my freedom", – communicated the tsar through his cronies and gave orders to expel Saint Herman from the Metropolitan quarters and hold him under surveillance. The saint survived for about two years in disgrace and on 6 November 1567 he died. They interred him in the church of Saint Nicholas the Hospitable. And later, at the request of the inhabitants of Sviyazhsk, the relics of the saint in 1592 were transferred from Moscow to the Sviyazhsk Uspenie monastery. Saint Ermogen, then Metropolitan of Kazan, paid visit to his grave. [From holytrinityorthodox.com]

### THE LITTLE DISMISSAL

*The Leader bows toward the icon of Christ on the iconostasis, saying:*

*Leader:* Glory to thee, O Christ our God and our Hope, glory to thee.

*All:* Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, both now and ever, and unto ages of ages. Amen. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Lord, bless.

*Leader:* O Thou Who rose again from the dead, Christ our true God, through the intercessions of his all-immaculate and all-blameless holy Mother; of our venerable and God-bearing Fathers; *of the Holy Myrrh-Bearer and Equal to the Apostles Mary Magdalene*, protector of this community; *of our father among the saints Paul the Confessor, archbishop of Constantinople; Venerable Luke of Sicily; Paul of Corinth, the fool-for-Christ; Martyr Nicander; Venerable Barlaam of Khutyn; and Herman, bishop of Kazan, whose memory we celebrate today*, and of all the saints: have mercy on us, and save us, for Thou art good and lovest mankind.

*Then, facing the icon of Christ, on the iconostasis, the Leader says:*

*Leader:* Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us, and save us.

*All:* Amen.